

# Perspectives mondiales sur le développement de carrière des danseur.euse.s

## un panel de discussion



**D** DTRC  
CRTD

INTERNATIONAL ORGANIZATION  
FOR THE TRANSITION  
OF PROFESSIONAL DANCERS



Le 23 octobre 2025 | Toronto

## Reconnaissance du territoire

Nous reconnaissons les terres, les cours d'eau, les langues et les peuples autochtones de l'île de la Tortue - Premières nations, Inuits et Métis - qui vivent sur ces terres depuis des temps immémoriaux.

En nous rassemblant, numériquement et en personne, nous offrons notre reconnaissance et notre respect à tous ces peuples et à tous ces lieux qui sont liés par notre engagement commun.

Au Centre de ressources et transition pour danseurs, nous nous engageons à poursuivre le travail et l'apprentissage que nous devons tous accomplir pour réparer les préjudices passés et persistants, et pour établir de bonnes relations avec les peuples autochtones.

Nous vous invitons, en tant qu'invités à ÉLAN, à reconnaître vos propres emplacements géographiques et vos expériences personnelles, et à approfondir votre propre apprentissage en ce qui concerne les processus de décolonisation et de réconciliation.

# Perspectives mondiales sur le développement de carrière des danseur.euse.s

un panel de discussion avec l'International Organization for the Transition of Professional Dancers

## NOTRE PROGRAMME

13 h 45 - 14 h	<b>Inscription des participants, rafraîchissements</b>
14 h - 14 h 15	<b>Mot de bienvenue du DTRC</b>
14 h 15 - 15 h 30	<b>Panel de discussion</b>
15 h 30 - 16 h	<b>Réseautage informel</b>

Le Centre de ressources et transition pour danseurs (CRTD) est fier d'accueillir la réunion annuelle de l'International Organization for the Transition of Professional Dancers (IOTPD), consacrée à la collaboration mondiale et à la défense des intérêts de carrières durables de danseur.euse.s. L'événement, qui se tiendra du 22 au 24 octobre 2025, coïncide avec le 40e anniversaire du CRTD et réunira des délégué.e.s internationaux pour une série de réunions hybrides axées sur le développement de carrière, le soutien à la transition et la durabilité professionnelle à long terme des danseur.euse.s.

Depuis sa création en 1993, l'IOTPD défend les besoins uniques des danseur.euse.s dans leurs transitions professionnelles. En 2004, des représentant.e.s de 15 pays ont signé la Déclaration de Monaco, s'engageant à une action concertée en faveur du développement de carrière des danseur.euse.s. Aujourd'hui, les membres de l'IOTPD continuent de se réunir régulièrement pour partager leurs réflexions, leurs défis et leurs meilleures pratiques, affirmant ainsi leur solidarité dans leur mission de soutenir les danseur.euse.s quelles que soient leurs formes d'expression, leurs pratiques et leurs expériences vécues.

Les réunions à huis clos se concluront par un panel de discussion organisé par le CRTD, en association avec Fall for Dance North, offrant au public l'occasion d'échanger avec des leaders internationaux en matière de transition et de défense des carrières en danse.



# CONFÉRENCIÈRES INVITÉES

**Vanessa Lefrançois**, Directrice générale  
Dancers Career Development  
**United Kingdom**



**Alice Rodelet**, Directrice,  
Transmission et Métiers  
Centre national de la danse  
**France**

**CN D**

Centre national de la danse

**Yuzaburo Sam Nagasaka**, Directeur  
Dancers Career Support  
**Japan**



**Oliver Dähler**, Directeur Général  
SSUDK Transition Center  
**Switzerland**

**SSUDK**

Schweizerische Stiftung für die Umschulung  
von darstellenden Künstlerinnen und Künstlern

**Hendrik Velmans**, Communications  
LOFPodiumKunsten /  
Omscholing Dansers Nederland  
**The Netherlands**

**OMSCHOLING  
DANSERS  
NEDERLAND**

## ANIMÉE PAR

**P. Megan Andrews**, Directrice générale  
Centre de ressources et transition  
pour les danseurs  
**Canada**

**D DTRC  
C CRTD**

# MEMBRES SUPPLÉMENTAIRES DE L'IOTPD

INTERNATIONAL ORGANIZATION  
FOR THE TRANSITION  
OF PROFESSIONAL DANCERS



DANCE CAREER  
ENDOWMENT  
FUND

Czech Republic

STIFTUNG TANZ  
TRANSITION ZENTRUM DEUTSCHLAND



Germany



(재) 전문무용수지원센터  
DANCERS' CAREER DEVELOPMENT CENTER

Korea



Mémoire de l'Éducation et des Professions liées à l'Éducation et la Danse  
TRANSIT

Spain



program przekwalifikowania  
zawodowego tancerzy

Poland

da  
transition  
se

Switzerland



Entertainment  
Community Fund  
Supporting a life in the arts

United States

# HISTOIRE

**FAIT:** Les danseur.euse.s, issu.e.s de diverses formes, pratiques et expériences vécues, font face à des défis uniques en matière de développement de carrière et de transition, liés aux exigences spécifiques de leur profession.

**FAIT:** Des programmes de transition pour danseur.euse.s ont été mis en place dans 4 pays entre 1973 et 1986: le Royaume-Uni, le Canada, les États-Unis et les Pays-Bas. D'autres pays ont suivi, et plusieurs autres élaborent des programmes aujourd'hui.

**FAIT :** En 1993, l'International Organization for the Transition of Professional Dancers (IOTPD) a été créée.

**FAIT:** En 2004 à Monaco, des participant.e.s de 15 pays se sont réuni.e.s et ont adopté la Déclaration de Monaco, s'engageant à agir en faveur du développement de carrière et de transition des danseur.euse.s.

**FAIT:** Les membres de l'IOTPD se réunissent régulièrement pour partager leurs réflexions, leurs défis et leurs meilleures pratiques, et pour maintenir leur solidarité dans leur mission internationale au nom des danseur.euse.s partout au monde.

**FAIT :** En 2025, les délégué.e.s de l'IOTPD se réunissent à Toronto, au Canada, afin de renforcer la collaboration internationale et le soutien aux danseur.euse.s professionnel.le.s.

## MERCI

Fall for Dance North  
Centre for Social Innovation - Spadina

# DEVENEZ MEMBRE

ACCÉDEZ PRIVILÈGES ACCORDÉS AUX MEMBRES



ÉPANOUISSEZ VOTRE AUTONOMIE

Accès consultation

ÉLARGISSEZ VOTRE GAMME

Bourses de compétences

EXPLOREZ VOS OPTIONS

Bourses d'exploration de carrière

ENGAGEZ-VOUS SUR VOTRE VOIE

Bourses d'études

ÉTENDEZ VOS FINANCES

Bourses de subsistance

DEVENEZ MEMBRE AUJOURD'HUI!



Contactez-nous:  
[membership@dtrc.ca](mailto:membership@dtrc.ca)

# PROGRAMMES D'APPRENTISSAGE

Ateliers, présentations, cours et événements pour les artistes de la danse



## TOUT AU LONG DE L'ANNÉE

### Industrie connectée! Le CRTD dans la communauté

Faisons connaissance! On se voit dans la communauté.



## SEPT-JUIN

### dancez votre AVENIR: ateliers de planifications de carrière

Dancez votre avenir. Planifiez-le maintenant



## NOV, FÉV

### Série sur le bien-être financier

Gérer vos finances: 3 séances



## JAN-FÉV, 2026

### dance TRANSIT: rampe de lancement Cohorte coaching de carrière

S'outiller pour naviguer dans l'industrie: 5 séances



## MAR 2026

### ÉLAN

Conversation de développement carrière et occasions de réseautage



## MAI

### Mai est pour nos membres

Celebrons les danseur.euse.s, Créons des avenir



## Personnel

**Directrice générale** P. Megan Andrews  
**Directrice des opérations** Neetika Sharma  
**Directrice du développement et du financement** Carola Jaque  
**Responsable des services aux membres**  
Susan Kendal  
**Adjointe aux services aux membres et relations communautaires du Québec**  
Giulia Tripoli  
**Coordonnatrice de l'engagement et de la programmation** Mika Manning  
**Administratrice du service aux membres**  
Rachel Dupéré  
**Coordonnatrice de projets** Christina Litt  
Belch

## Representatives

**Columbia-Britannique** Mika Manning  
**Alberta** Jocelyn Mah  
**Manitoba** Eugene "GeNie" Baffoe  
**Quebec** Giulia Tripoli  
**Atlantique** Sydney Ewert

## Conseil d'administration

**Présidente** Patricia Fraser, C.M. (ON)  
**Vice-présidente** Alèn Martel (AB)  
**Trésorière** Cynthia Bliss, CPA, CA (ON)  
**Secrétaire** Jill Humphries, Ph.D. (ON)  
**Présidente sortant** Monique Rabideau (ON)  
Garry Neil (ON)  
Lee Sela (ON)  
Lynda White (QC)  
Brenda Gorlick (MB)

## Stagiaires

**Stagiaire à l'interne CWC** Connor McLeary (BC)  
**Stagiaire à l'interne CWC** Katrina Del Villar (ON)

**D** DTRC  
CRTD

FAIRE UN DON



**UN PAS EN AVANT.**



# BAILLEURS DE FOND

Funded by the Government of Canada  
Financé par le gouvernement du Canada



Canada Council  
for the Arts  
Conseil des arts  
du Canada



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO  
an Ontario government agency  
un organisme du gouvernement de l'Ontario



FUNDED BY  
THE CITY OF TORONTO  
**TORONTO  
ARTS \_ COUNCIL**

# PARTENAIRES COMMUNAUTAIRES



CANADIAN  
ALLIANCE OF  
DANCE ARTISTS



Cultural Pluralism in the Arts  
Movement Ontario  
(CPAMO)



**DANCEONTARIO**



**DANCE WEST  
NETWORK**  
connecting artists and  
communities in motion



ROYAL ACADEMY  
OF DANCE



# PARTENAIRES DE L'INDUSTRIE



INTERPRÉTATION  
SIGNES ET PAROLES